

## Dans ce numéro:

- Le Canada d'abord..... Page 1
- Du côté des membres..... Page 2
- Conférences et colloques .....Page 3
- Les membres du Technopôle... Page 4
- Nos coordonnées..... Page 4

## FAITS RAPIDES:

Le bulletin d'information ne fait pas relâche pendant la période des vacances. Toutefois, veuillez noter qu'il est réduit ce mois-ci, mais qu'il vous reviendra dans son format original à l'automne. D'ici là, l'équipe du Technopôle Défense et Sécurité vous souhaite d'excellentes vacances !

## BESOIN D'INFO SUR LES RIR?

Pour de plus amples détails et information concernant la politique des RIR du gouvernement canadien, consultez le site web d'Industrie Canada au:

<http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inad-ad.nsf/fr/ad03657f.html>

## « Le Canada d'abord » : 17,1 milliards de dollars

Au cours des dernières semaines, les annonces du gouvernement du Canada pour l'approvisionnement en matière de défense, ont été nombreuses. Le ministère de la Défense nationale a ainsi déposé plusieurs projets d'achats de matériel et de services de soutien totalisant la somme de 17,1 milliards de dollars.

Dans le cadre de l'engagement gouvernemental prévu dans sa stratégie « Le Canada d'abord » visant à renforcer la capacité indépendante du Canada de défendre sa souveraineté et sa sécurité nationales, les acquisitions suivantes ont été annoncées :

- 5 milliards pour l'achat de quatre aéronefs de transport stratégique et dix-sept avions de transport tactique en plus de 3,3 milliards pour le soutien des 20 prochaines années;
- 2 milliards de dollars pour 16 hélicoptères de transport moyen à lourd, en plus de 2,7 milliards de dollars pour le soutien au cours des prochains 20 ans;
- 1,1 milliard de dollars pour des camions logistiques moyens et composants connexes en plus de 100 millions de dollars en soutien assuré par l'industrie canadienne;
- 2,1 milliards de dollars pour 3 navires ravitailleurs et 800 millions à leur soutien pour les prochains 20 ans.

« L'initiative « Le Canada d'abord » présente des avantages pour l'industrie canadienne, puisqu'on négociera des mesures relatives aux retombées industrielles pour chacun de ces projets », a déclaré Maxime Bernier, ministre de l'Industrie. « Nous nous attendons à ce que les entrepreneurs produisent au Canada un dollar d'activité économique de haute qualité pour chaque dollar qu'ils obtiennent en vertu de ces contrats » a-t-il ajouté.

Les retombées industrielles et régionales (RIR) prévues sont significatives et les soumissionnaires devront soumettre leur plan d'investissements canadiens dans un délai habituellement court. Les membres de TDS doivent donc saisir l'opportunité dès maintenant et se faire valoir auprès des intégrateurs. Notez que TDS a débuté une série de rencontres et un programme de travail sur le sujet. Des développements sont à suivre...

## De bonnes nouvelles chez nos membres

### 30 millions de dollars pour l'INO

L'Institut national d'optique (INO) s'est vu octroyé une aide financière de 30 millions de dollars par le gouvernement du Québec. Annoncé le 28 juin dernier par le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, monsieur Raymond Bachand et le ministre des Transport et ministre responsable de la région de Québec, monsieur Michel Després, l'investissement permettra à l'INO d'assurer le développement de ses infrastructures et le soutien des activités de son Programme de recherche interne. L'Institut prévoit donc créer 70 nouveaux emplois directs au cours des trois prochaines années, ce qui mènera son effectif à plus de 260. En outre, cette aide financière améliorera le positionnement et la compétitivité de sa clientèle, composée de PME québécoises et canadiennes.



### De nouveaux contrats pour MDA

MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd a annoncé le 6 juillet que sa récente acquisition, son bureau de Montréal, a conclu deux contrats de technologie avancée totalisant plus de 17 millions de dollars. Sous ses contrats, MDA fournira des sous-systèmes de réception et de transmission de données utilisés comme solutions avancées afin de fournir des services régionaux de satellite en Amérique du Nord et en Europe. Les clients sont Orbital Sciences Corporation and EADS Astrium. « Ces contrats démontre la force de notre bureau de Montréal à fournir des solutions technologiques avancées à une large variété de clients dans différents marchés géographiques » a déclaré Mag Iskander, le vice-président aux missions spatiales au sein de MDA. En parallèle, MDA a également confirmé que le lancement du RADARSAT 2 était prévu pour mars 2007.

### General Dynamics Canada triomphe aux États-Unis

Signalant un événement marquant pour l'industrie, le US Display Consortium (USDC) a annoncé que General Dynamics Canada a validé avec succès l'usage de l'écran redimensionné *Active Matrix Liquid Crystal Display* (AMLCD) dans un environnement militaire opérationnel. Les composantes commerciales (COTS) redimensionnées fournissent une solution de haute performance à un coût estimé à un dixième du prix de celui de leurs équivalents fabriqués sur demande. D'une part, les composantes commerciales sont disponibles en formats standards qui, dans plusieurs cas, ne répondent pas aux besoins militaires ou à des applications dans des conditions difficiles. D'un autre côté, les solutions fabriquées sur demande pour les besoins militaires « non standards » sont dispendieuses et peuvent facilement coûter plus de 10 fois le prix d'un produit commercial. Sous contrat avec le USDC, General Dynamics Canada a produit et implanté un AMLCD redimensionné, équivalent à ses écrans électroluminescents (EL), assujetti au même niveau de performance et aux tests de qualification environnementale et EMI spécifiés pour les écrans utilisés par le U.S. Army's Stryker Mobile Gun System (MGS).



### ABB honoré par Northrop Grumman

Northrop Grumman Corporation a honoré ABB Analytical Solutions ainsi que cinq autres fournisseurs qui ont démontré une performance exceptionnelle ainsi qu'un esprit d'équipe notable sur le programme du National Polar-orbiting Operational Environmental Satellite System (NPOESS). Northrop Grumman Corporation a ainsi présenté ses « NPOESS Outstanding Supplier Awards » à ABB's Analytical Solutions, ITT, Raytheon Intelligence and Information Systems, Maxwell Technologies, RT Logic and Earth Resources Technology, Inc. au cours de sa troisième conférence annuelle des fournisseurs du NPOESS, tenue à Redondo Beach, en Californie. Félicitations à ABB !

**CONFÉRENCES ET COLLOQUES**

Voici une série d'évènements particulièrement intéressants concernant le secteur de la défense et de la sécurité.

**CACP CONFERENCE AND TRADESHOW, 20-23 août, 2006 à Saint-Jean, Terre-Neuve**

[http://www.cacp.ca/english/conferences/Newfoundland\\_06/Update%20Feb\\_3\\_06/CACP%20Exhibitor%20Package\\_rev.pdf](http://www.cacp.ca/english/conferences/Newfoundland_06/Update%20Feb_3_06/CACP%20Exhibitor%20Package_rev.pdf)

**DEFENCE TRADE CONTROL DEVELOPMENTS, 13-14 septembre 2006, au Royal Windsor Hotel Grand Place, Bruxelles, Belgique.** <http://www.smi-online.co.uk/events/overview.asp?is=1&ref=2350>

**NIGHT STRIKE 06 - FREEDOM OF FLIGHT AEROSPACE CONFERENCE, 12 au 14 septembre à Goose Bay,** <http://www.night-strike.net/>

**TECHNET NORTH 2006 du 19 - 21 septembre 2006 à Ottawa.** <http://www.technetnorth.com>

**SARSCENE 2006, Strength in Community, du 4 -7 octobre 2006, Gatineau.**

[http://www.nss.gc.ca/site/ss/workshop/2006/SARSCENE%2006%20Brochure\\_ENG.pdf](http://www.nss.gc.ca/site/ss/workshop/2006/SARSCENE%2006%20Brochure_ENG.pdf)

**2006 AUSA ANNUAL MEETING & EXPOSITION du 7 - 11 octobre 2006 à Washington D.C.**

<http://www.ausa.org/www/AM2006.nsf/Home?OpenForm>

**EURONAVAL 2006, Première exposition internationale consacrée à l'armement naval et aux actions de l'état en mer, du 23-27 octobre 2006 au Parc des expositions Paris-Le Bourget, Paris, France.**

<http://www.euronaval-show.com>

**25TH ARMY SCIENCE CONFERENCE sous le thème "Transformational Army Science & Technology - charting the future of Science & Technology for the soldier", 27-30 novembre 2006, à Orlando, Floride.**

<http://www.asc2006.com/>

**UVS CANADA 2006 CONFERENCE: BEYOND THE NEW FRONTIERS, 6-10 Novembre 2006 au Chateau Montebello, Montebello, Quebec.** [http://uvscanada.org/c06\\_overview.html](http://uvscanada.org/c06_overview.html)

**MEXICO FIRE AND SAFETY EXPO, 15-17 Novembre 2006, au Centro Banamex, Mexico City.**

<http://www.nfpafireandsafetymexico.com/>

**AVISEZ-NOUS SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉS PAR UN OU PLUSIEURS DE CES ÉVÉNEMENTS !**

## LES MEMBRES DU TECHNOPÔLE

- ABB Solutions Analytiques
- Black Coral Inc.
- Cadex
- Cargolution
- Comlab Inc.
- Creaform 3D
- D-Fense Ltd.
- DMR Conseil (Fujitsu) Inc.
- General Dynamics Canada
- Gentec Inc.
- Groupe CGI
- GTDS
- Idelix Software Inc.
- Institut National d'Optique (INO)
- Leadmark Consulting Group
- Lyrtech inc.
- MacDonald, Dettwiler & Assoc. (MDA)
- OptoSecurity
- Pôle Québec Chaudière-Appalaches
- RDDC
- Réseau Photonique du Québec
- RoboMotio
- Seaquest Technologies
- SEM Inc. (Services d'Expertise en Matériaux)
- SNC Technologies inc.
- Technologies Obzerv Inc.
- Telops
- TeraXion
- Thales Systems Canada
- Université de Sherbrooke
- Université Laval
- Urgence Consult
- Valcom Consulting
- Valcom Manufacturing
- Xpert Solutions
- Xeos Imagerie Inc.

## NOS COORDONNÉES

### Alain Fecteau

Président  
(418) 844-7061  
alain.fecteau@technopoleds.org

### Christian Vallières

Directeur Développement des affaires  
(418) 844-0109  
christian.vallieres@technopoleds.org

### Marie-Josée Rutizer

Assist. admin., comptable et agente de communication  
(418) 844-1298  
marie-josée.rutizer@technopoleds.org

### Isabelle Gaudet

Analyste veille stratégique  
(418) 844-1314  
isabelle.gaudet@technopoleds.org

### Gilles Dupont

Directeur Développement des affaires (Ottawa)  
(613) 614-1228  
gilles.dupont@technopoleds.org

### Sonia Lebel

Agente de communication  
(418) 844-2454  
sonia.lebel@technopoleds.org



Bâtiment 200, Office 200,  
Site Sud, RDDC Valcartier,  
2459 Boul. Pie-XI Nord,  
Québec (Québec) G3J 1X5  
Téléphone principal: (418) 844-0250  
Télécopieur : (418) 844-2739

[www.technopoleds.org](http://www.technopoleds.org)